

DIPARTIMENTO SCUOLA, EDUCAZIONE, PROMOZIONE TURISTICA, CULTURALE E SPORTIVA

SERVIZIO PROMOZIONE TURISTICA, MUSEI, EVENTI CULTURALI E SPORTIVI

## **Foglio Patti e Condizioni**

### **Art. 1 – Ambito applicativo**

Il Presente Foglio Patti e Condizioni disciplina la realizzazione di una rassegna di concerti (nel numero di 4), presso la Sala “Giorgio Costantinides” del Museo Sartorio, secondo il calendario indicato al successivo art. 4 e le disposizioni di seguito indicate che devono essere sottoscritte per accettazione dal rappresentante legale dell’ Associazione Chamber Music o suo delegato.

### **Art. 2 – Oggetto**

Il Comune di Trieste accetta la proposta di collaborazione dell’Associazione Chamber Music (con sede a Trieste in via XXX Ottobre 17 – CF 90069410323, PI 01048840324) relativa alla realizzazione della rassegna concertistica “Corde in armonia 2.0” nella Sala “Giorgio Costantinides” del Museo Sartorio per complessivi 4 concerti.

### **Art. 3 – Modalità**

L’Associazione Chamber Music provvederà a:

- a) elaborare il programma dei concerti nelle sue linee generali e nei dettagli, scegliendo in autonomia i musicisti garantendone la qualità, attribuendo l'attività agli spazi messi a disposizione dal Servizio Promozione Turistica, Musei, Eventi Culturali e Sportivi, in cui verranno svolti;
- b) curare in autonomia i rapporti con i tecnici e i musicisti;
- c) stipulare contratti in nome proprio con tecnici e musicisti verificando che siano assolti tutti gli obblighi di legge;
- d) fungere da liquidatore dei compensi e sostituto d'imposta per le prestazioni;
- e) fornire eventuali esigenze tecniche relative ai concerti;
- f) farsi carico del costo e della logistica degli ospiti (viaggio, vitto, alloggio), provvedendo ai dovuti rimborsi di spesa;
- g) stabilire le condizioni di partecipazione ai concerti, concordando anche le modalità di accoglienza del pubblico;
- h) definire insieme al Comune di Trieste la promozione dell'evento, al fine di verificare l'omogeneità della proposta culturale;
- i) gestire le prenotazioni del pubblico e il servizio di biglietteria tramite TicketPoint senza avere la necessità di collocare nelle singole sedi museali una rivendita dei titoli di ingresso, se non un'ora prima dell'inizio di ciascun concerto;
- j) farsi carico delle spese e di tutti gli adempimenti connessi agli interventi teatrali, con particolare riferimento a oneri SIAE, LEA e ENPLAS;
- k) stipulare una polizza assicurativa per la responsabilità civile che copra eventuali danni riconducibili all'organizzazione, realizzazione e gestione dei concerti, ivi comprese le eventuali operazioni di allestimento e disallestimento e per tutte le attività connesse per un massimale non inferiore a euro 1.500.000,00.-;
- l) rispettare le indicazioni riguardo alla capienza della Sala “Giorgio Costantinides” del Museo Sartorio, (pari a 84 persone);
- m) garantire l'accoglienza del pubblico e la sorveglianza degli spazi museali e delle sale sede dei concerti e delle relative prove;

n) sostenere le spese relative al personale di sorveglianza necessario all'apertura del Museo Sartorio, limitatamente alla Sala "Giorgio Costantinides", negli orari eccedenti quelli di apertura.

Il Comune di Trieste provvederà a mettere a disposizione a titolo non oneroso la Sala "Giorgio Costantinides" del Museo Sartorio nelle giornate e orari indicati all'art. 4 del presente documento;

#### **Art. 4 – Durata**

I concerti, della durata massima di 2 (due) ore, avranno luogo secondo il seguente calendario

- CORDE NEL '900 – Domenica 3 novembre 2024 ore 17:00;
- UNA SOIRÉE CHEZ ROSSINI – Domenica 10 novembre 2024 ore 17:00;
- CHI È FRANCISCO TARREAGA – Domenica 17 novembre 2024 ore 17:00;
- INTEMPORE BELLI – Domenica 24 novembre 2024 ore 17:00.

#### **Art. 5 – Costo del biglietto**

Il costo del biglietto di accesso ai concerti viene stabilito come segue:

- interi Euro 13,00.- (al netto degli oneri di prevendita);
- ridotto soci Euro 8,00.- (al netto degli oneri di prevendita);
- ridotto studenti Euro 5,00.- (al netto degli oneri di prevendita).

#### **Art. 6 – Corrispettivo per uso degli spazi museali**

L'Associazione Chamber Music destinerà 1/3 degli incassi lordi al Comune di Trieste quale corrispettivo per la fruizione degli spazi delle strutture museali per il quale l'Amministrazione comunale emetterà fattura con la quantificazione del dovuto al 22% di Iva il cui importo verrà accertato con successivo provvedimento.

L'Associazione Chamber Music, a conclusione delle rassegne dovrà presentare al Comune di Trieste il rendiconto entro il 23.12.2024, allegando i CI a dimostrazione dei biglietti venduti.

#### **Art. 7 – Proprietà intellettuale**

Nello svolgimento delle attività l'Associazione Chamber Music dovrà osservare la massima riservatezza su ogni informazione di cui, nel corso delle prestazioni, venisse a conoscenza e così i dipendenti comunali per quelle relative all'Associazione.

#### **Art. 8 – Utilizzo degli spazi**

L'utilizzo esclusivo degli spazi museali potrà essere sospeso unilateralmente dal Comune di Trieste per causa di forza maggiore senza che l'Associazione Chamber Music possa avanzare alcuna pretesa.

#### **Art. 9 – Rinvio**

Per quanto non previsto o non richiamato nel presente "Foglio patti e condizioni" si fa espresso riferimento alle norme e disposizioni dettate dal Codice Civile e alla altre disposizioni legislative e regolamentari.

#### **Art. 10 – Osservanza dei codici di comportamento dei dipendenti pubblici**

Nello svolgimento delle attività di cui al presente atto, l'Associazione è tenuta a osservare - per quanto compatibili - gli obblighi di condotta previsti dal Codice di Comportamento Aziendale, approvato con Deliberazione Giuntale n. 234 del 24/05/2018 e del Codice di Comportamento dei dipendenti Pubblici approvato con D.P.R. 16 aprile 2013 n. 62, recante principi e obblighi la cui violazione costituisce causa di risoluzione del rapporto contrattuale con il fornitore ai sensi

dell'art. 2, comma 3 del citato D.P.R. La violazione di detti obblighi di condotta può comportare la risoluzione o decadenza del rapporto di cui al presente “Foglio patti e condizioni”.

### **Art. 11 – Controversie**

Tutte le controversie che potessero sorgere relativamente al presente “Foglio patti e condizioni”, non risolvibili in via amministrativa, saranno deferite alla competenza dell'Autorità Giudiziaria Ordinaria di Trieste.

### **Art. 12 – Domicilio**

L'Associazione Chamber Music dichiara di avere il proprio domicilio fiscale all'indirizzo indicato all'articolo 2, ove elegge domicilio agli effetti del presente “Foglio patti e condizioni”.

### **Art. 13 - Informativa ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 196/2003 e dell'articolo 13 del Regolamento UE n. 2016/679**

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 196/2003 (di seguito “Codice Privacy”) e successive modifiche e integrazioni e dell'art. 13 del Regolamento UE n. 2016/679 (di seguito “GDPR 2016/679”), recanti disposizioni a tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali, si informa che i dati personali da Lei forniti formeranno oggetto di trattamento nel rispetto degli obblighi di riservatezza previsti dalla normativa sopra richiamata, cui è tenuto il Comune di Trieste.

Il Titolare del trattamento è il Comune di Trieste, nella persona del Dirigente del Servizio Promozione Turistica, Musei, Eventi Culturali e Sportivi, del Dipartimento Scuola, Educazione, Promozione Turistica, Culturale e Sportiva, dott.ssa Francesca Locci, per il trattamento dei dati di competenza della struttura in intestazione.

Indirizzo istituzionale del Titolare del trattamento e-mail: [francesca.locci@comune.trieste.it](mailto:francesca.locci@comune.trieste.it)

Il responsabile della protezione dei dati (DPO) è il dott. Andrea Ciappesoni, Piazza Unità d'Italia n. 4 34121 Trieste e-mail: [dpo.privacy@comune.trieste.it](mailto:dpo.privacy@comune.trieste.it)

I dati personali forniti sono necessari per l'esecuzione di una funzione connessa all'esercizio di pubblici poteri inerenti le funzioni amministrative anche relative all'accesso, alla tariffazione ed alla fruizione dei servizi dei musei e delle biblioteche, nell'ambito degli adempimenti previsti dai rispettivi Regolamenti e Carte dei Servizi Comunali e dalla L.R. n. 10/1988. Qualora vi sia l'intenzione di trattare ulteriormente i dati personali per una finalità diversa da quelle sopra indicate, prima di tale ulteriore trattamento si fornirà successiva informazione in merito. Il trattamento sarà svolto in forma automatizzata e/o manuale, nel rispetto di quanto previsto dall'art. 32 del GDPR 2016/679 e dall'Allegato B del D. Lgs. 196/2003 (artt. 33-36 del Codice) in materia di misure di sicurezza, ad opera di soggetti appositamente autorizzati in ottemperanza a quanto previsto dagli art. 29 GDPR 2016/ 679. Nel rispetto dei principi di liceità, limitazione delle finalità e minimizzazione dei dati, ai sensi dell'art. 5 GDPR 2016/679, i Suoi dati personali saranno conservati per il tempo richiesto dalla normativa.

I dati raccolti non saranno mai diffusi e non saranno oggetto di comunicazione senza un esplicito consenso, fatte salve le comunicazioni necessarie che possono comportare il trasferimento o l'acquisizione di dati a e da altri enti pubblici o altri soggetti per l'adempimento degli obblighi di legge. I dati non saranno trasferiti in Paesi terzi o a organizzazioni internazionali. Il Comune di Trieste non adotta alcun processo decisionale automatizzato, compresa la profilazione, di cui all'articolo 22, paragrafi 1 e 4, del Regolamento UE n. 679/2016. La comunicazione dei dati personali costituisce un obbligo legale, pertanto nel caso non vengono forniti non sarà possibile dar corso al trattamento per le finalità richieste.

In ogni momento è possibile esercitare, ai sensi dell'art. 7 del D. Lgs. 196/2003 e degli articoli dal 15 al 22 del Regolamento UE n. 2016/679, il diritto di:

- a) chiedere al Titolare del trattamento l'accesso ai dati personali, la rettifica o la cancellazione degli stessi, la limitazione del trattamento che lo riguarda, nonché di opporsi al loro trattamento anche per finalità di marketing diretto;
- b) ottenere la portabilità dei dati, ossia riceverli dal Titolare o dal Responsabile del trattamento in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico, e trasmetterli ad altro Titolare di trattamento senza impedimenti;
- c) proporre reclamo a un'autorità di controllo.

Si possono esercitare i relativi diritti con richiesta scritta inviata a Comune di Trieste, Dipartimento Scuola, Educazione, Promozione Turistica, Culturale e Sportiva - Servizio Promozione Turistica, Musei, Eventi Culturali e Sportivi, Via Rossini 4, 34132 Trieste. PEC: [comune.trieste@certgov.fvg.it](mailto:comune.trieste@certgov.fvg.it)

#### LETTO E SOTTOSCRITTO PER ACCETTAZIONE

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 1341 del C.C., in quanto sia applicabile, l'Associazione Chamber Music a mezzo del suo legale rappresentante dichiara di aver letto il presente "Foglio Patti e Condizioni" e di approvarne espressamente tutti gli articoli.

Associazione Chamber Music  
IL LEGALE RAPPRESENTANTE

---